

Déli Hirlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

PÉNTEK, 1932 DECEMBER 2.
TIMISOARA—TEMESVAR, VIII. ÉVF. 275. SZÁM.

FŐZKERESZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

Csak utlevéllel még csütörtökön délig jelentkezhettek a Déli Hirlap kiadóhivatalában a vasárnap Budapestre és Bécsbe induló különvonatra

győzelem atyja

kormány, az elnök is elhozta kitünően szabott cutawayét, a francia gárda fegyverbe lépett, Marsellaise csendült, lehullott a le-

pel, a vén tigris torzborz bajsza kutatóan feszült a szemző párisi őszbe. A Grands deurs három kötete azonban másról beszél,

arról, hogy a győzelem atyjának nagyon sok bánatot okozott gyermeke. Csak hogy akkor már késő volt. (cs. k. s.)

A tetteges inzultus miatt a kamara tegnap Cuza György képviselőt nagy többséggel husz napra kizárta az ülésekről

A kamara tegnap délutáni ülésén napirend előtt Cuza György tiltakozott az ellen, hogy Balti-megyében hetek előtt letartóztatták a keresztény liga több tagját és azokat ma is fogva tartják.

Neculescu ezredes pártunkivüli felhívja a kormányt, hogy minél előbb terjessze be a választói reformot, mert a mai választói törvény az országot a liberális politika jobbágyává teszi.

Ádám Marcel cuzista kifogásolja, hogy Bukarestben a munkanélküliek intézőbizottságában nagyon sok a zsidó, akiket onnan ki kell zavarni.

Urziceanu cuzista szóvá teszi, hogy Bacau-megyében az egységes kenyér körül máris súlyos visszaélések támadtak.

Madgearu pénzügyminiszter beterjeszti az állami jövedelmek fokozására irányuló törvényjavaslatait.

Pop-Cicio elnök átadja az elnöki székét Spineanu alelnöknek.

Ene Ernő beterjeszti azután a fegyelmi bizottság jelentését a tegnapi esti incidensről. Tekintettel arra, hogy Radovici képviselő a dulakodókat szét akarta csak választani, vele szemben nem alkalmaznak megtorlást.

Cuza Györggyel szemben javasolják a husz napra való kizárását a kamara üléseiről.

Cuza kijelenti, hogy azért volt kénytelen fellépni Weiszmann Misuval szemben, mert az őt infámisnak nevezte.

Weisz Aurél nemzeti parasztpárti: Amit maga tett, az volt infámis.

41 ellenében hozzájárult Cuza Györgynek husz napra való kizárásához.

Weiszmann Misu nyilatkozatot olvas fel, amelyben kijelenti, hogy olyan államférfiak mint Tache Jonescu, Titulescu, Duca, Maniu és Vaída is elismerték a cionizmus létjogosultságát. Kijelenti, hogy a zsidók hü hazafiak.

Cuza György: Árulók.

Spineanu: Ne használjon ilyen inparlamentáris kifejezést.

Codreanu: Nem is tudtam, hogy az áruló nem parlamentáris kifejezés.

Weiszmann Misu visszautasítja azt a vádat, hogy a zsidók gyávák. A háboruban megmutatták, hogy nem voltak gyávák, mert igen sok zsidó hősi halott volt.

A szenátus ülésén Niemerover főrabbi tiltakozott az ellen, hogy a kamarában gyalázzák a zsidó vallást.

Jorga két kérdést intéz Maniuhoz. Az első az, hogy milyen formula alapján tárgyalta Cadere Genfben, a második pedig az, hogy a kormány Magyarország revizionista propagandájával szemben milyen ellenpropagandát szándékozik folytatni.

ELITELTEK A BUDAPESTI KOMMUNISTÁKAT. A budapesti törvényszék Szemák-tanácsa tegnap hirdette ki ítéletét Madzar József dr. és társai kommunista perében. A bíróság egyedül Póhl fővádlottal szemben állapított meg büntetést, a többiekkel szemben csak vétséget. Póhlnégy évi és két hónapi fegyházra és tíz évi hivatalvesztésre, Tisza László drt egy évi és két hónapi fegyházra, Kopacsek Margitot egy évi fegyházra és örökös kitiltásra, Madzar József drt hat havi fegyházra, Kürti Hedviget egy évi fegyházra, Posta-lits Emiliát egy évi fegyházra, Hajduk Ferencné és Kálmán Anfált három-három havi fegyházra, Háj Károlyt pedig tíz havi fegyházra ítélték. Kopacsek Margit és Hajduk Ferencné az ítéletbe beleszügyodtak, a többiek felebbezték.

Rituális gyilkosságokról folyik a szó komoly törvényhozói munka helyett

Cuza György beszédében rátér a rituális gyilkosságokra.

Fischer József dr. zsidópárti: Elnök ur, ne engedje meg, hogy a parlamentben a zsidó vallás ellen izgassanak.

Cuza György kijelenti, hogy igen is van rituális gyilkosság és elmondja a tiszaszilári és a kiewi eseteket. A gyilkosságokon kívül azonban a romániai zsidók leánykereskedéssel foglalkoznak. Az utóbbi esztendőben a romániai zsidók kétszáznegyven ezer leányt szállítottak ki külföldre. Ilyen körülmények között nem csoda, ha a román ifjuság a zsidókkal szemben állást foglal.

Rosnovanu szocialista: Maguk megmételtyezik az ifjuságot.

Cuza György: Ki kell jelentenem, hogy amit tettem, nem elhamarkodva tettem, hanem azt tettem, amit tennem kellett.

A rituális gyilkosságot a tudományos kutatások is bizonyítják.

Socor (gumyosan): A maga apjának a tudományos kutatásai.

Cuza György: Annymira be vannak azok bizonyítva, mint az ön árulása.

azok bizonyítva, mint az ön árulása.

Rosenberg nemzeti parasztpárti zsidó: Aljasság. Egyetlen parlamentben sem lehet ezt eltiltni. Szégyelje magát.

Cuza György az evangéliummal és Jézus tanításaival is igyekszik bizonyítani, hogy a zsidók mindig a keresztények ellen törtek.

Lupu: A román parlamentnek komolyabb feladata is volna, minthogy hallgassa ezeket a beszédeket.

Cuza György felmutat egy argentinai lapot, amely szerint Argentínából két leánykereskedőt kiutasítottak és mindkettő romániai zsidó volt. Tiltakozik az ellen a politika ellen, amelyet a cionisták folytatnak. Weiszmann Misu nemrég cionista küldöttséget vezetett Titulescuhoz, akit arra kért, hogy Románia lépjen szorosabb összeköttetésbe Palesztinával. Rámutat arra, hogy Palesztina zsidó neve Erec Izroil, ami annyit jelent, hogy a zsidóság a világ ura.

Spineanu alelnök azután szavazásra teszi fel a fegyelmi bizottság javaslatát.

A képviselőház 126 szavazattal

Gyülölködő és utszéli hangon írják a jugoszláviai lapok Magyarországról

Magyar képviselőház folyosóján beszéd tárgyát képezte az eretirevizionista mozgalom. A képviselők megállapították, hogy a négyüléses eddig mindegyedgyel és minden rendezvények elmaradtak.

Eszerrel nyilatkoztak a román hatóságokról, amelyek megtiltják a szükséges intézkedéseket a rend biztosítására. A képviselőház ülésén napirend előtt Buchinger Manó szociáldemokrata szólt föl, aki benyújtotta a munkanélküliség ügyében tett memorandumát. Kijelentette, hogy a szociáldemokrata párt mindegyedgyel oszítja a kormányprogramnak vonatkozó részét.

Tér László kormányparti biztosi szociáldemokratákat, hogy a kormányment elkövet a munkanélküliség csökkentésére.

A maga részéről kéri az adóvégrehajtások felfüggesztését.

A napirendi vitánál Pallavicini György ögróf dicsérőleg szól Churchill angol képviselőről, aki a minap az angol alsóházban Magyarország érdekében szólalt fel. Javasolja, hogy a képviselőház Churchillnek ezért a kijelentéseért köszönetét fejezze ki.

Müller képviselő felhívja a kormány figyelmét a tulmagas kenyérrákkra és kéri, hogy ezen a téren sürgősen tegyenek megfelelő intézkedéseket.

Kállay Miklós földművelésügyi miniszter biztosította a képviselőházat, hogy a kormány mindent elkövet a drágasság leküzdésére.

Korodai-Katona János kéri a külügyminisztert, van-e tudomása róla, hogy

a jugoszláviai Vreme című lap milyen kvalifikálhatatlan hangon ír Magyarországról?

Kéri, hogy ez ellen erélyesen tiltakozzék.

Puky Endre külügyminiszter szerint a Vreme valóban megengedhetetlen hangon ír. Különösen kifogásolható ez a hang akkor, amikor a magyar sajtó mindig szépen és udvariasan viselkedik Jugoszláviával szemben. A Vreme részéről ez az eljárás legalább is nem okos.

Kuna P. András: Aljasság!

Puky külügyminiszter: Ez a gyűlöletes hang akadályozza a Magyarország és Jugoszlávia közti barátság teljes kifejlődését.

Biztosítja a képviselőházat, hogy a magyar kormány megtalálja az alkalmas módot, hogy tiltakozzék az ilyen utszéli hang ellen,

akár hivatalos, akár félhivatalos, akár pedig negyedhivatalos lap hasábjairól kiáltozzék is az.



Gál Sándor

fehérnemű és uridivat különlegességek

Budapest

Károly-körút 3.

Kossuth L.-u. 3.

Váci-utca 23.

Vágya ki ezen hirdetés, — mert ennek ellenében a cég pénztára díjtalanul kiszolgált. Önnek egy szabadalmazott „Compressor” nyakendővasalót.

gy a Fehér Kereszt és a siketnéma-intézet — már tizenhat hónapja nem fizették meg kenyér- és hus-számláikat és ma-holnap szintén kenyér és hus nélkül maradnak. A kerületi közegészségügyi vezérfelügyelőség táviratilag tett jelentést az egészségügyi miniszteriumnak és a szükséges pénzszerzés kiutalásáért kérte.

— A karácsonyi vásár már megkezdődött Dénes si Pollák divatruházában, Gyárvaros.

Nagy idők

itt ha kott megért tanuja költözött el az élők sorából

Megirtuk, hogy Kiss Emil Károly volt piarista tanár, Kiss Lajos nyugalmazott temesvári főgimnáziumi tanár bátyja, nyolcvanhét esztendősen korában meghalt. Kiss Emil Károly lugosi származású volt és mint piarista tanár Kolozsvárról kezdte el pályáját, ahonnan a mult század hatvanas éveiben Nagybecskerekre került. Nagybecskerekre a rend Temesvárra helyezte át és itt közel tíz éven keresztül tanított, majd ismét a nagybecskereki piarista gimnáziumhoz tért vissza. A nyolcvanas években mint piarista tanár a lugosi állami gimnáziumban tanított és ugyanakkor szerkesztője volt a Krassó-Szörényi Lapoknak is. Később meghívást kapott Turn-Taxis hercegtől, hogy vállalja a gyermekeinek nevelését. Kiss Emil Károly éveken át működött az écskai kastélyban, majd a hercegi családdal együtt Baltavárra költözött. Amikor a hercegi gyermekek felnőttek, Kiss Emil Károly továbbra is Baltaváron maradt. A herceg halála után azonban a nagy gazdagság zűrtforgácsolódott, elpazarlódott és az agg tanárról senki nem gondoskodott. Ez valahogyan értésére jutott Ferenc József királynak, akinek az elhalt Turn-Taxis herceg többször tett említést a kitünő pedagógusról és intézkedett, hogy Kiss Emil Károly a bécsi udvari levéltárban alkalmazást kapjon. Ott is volt az összeomlásig, amikor Ausztria új urai megfosztották kenyerétől. Visszatért Baltavárra, ahol Mikes gróf szombathelyi püspök juttatott neki rendszeres nyugdíjat, amelyet most bekeverték haláláig élvezett. Halálát fivérének és annak hozzátartozóin kívül Lugoson a Virányi-, Traunfelner- és Karl-családok gyászolják.

Tüzifa
Koksz
Köszén
Faszén
Brikette

és egyéb tüzelőanyagok legolcsóbban beszerezhetők
Steiner Sándor
tüzelőanyagkereskedésben, Józsefv., Hunyadi-ut 50
Telefon 10-12

Budapesti román követ is megjelenik a magyarországi svábok bucsuünnepségén, ami megnyugtathatja az irredenta-lesőket, hogy ott nem lesz revíziós propaganda

Ötödik héten rendezik meg Budapesti magyarországi svábok szokásos búcsúünnepségét, amelyre szeretettel meghívják a budapesti román követ is. A búcsúünnepség célja az irredenta-lesőket megnyugtathatja, hogy ott nem lesz revíziós propaganda. A búcsúünnepség célja az irredenta-lesőket megnyugtathatja, hogy ott nem lesz revíziós propaganda.

A búcsúünnepség célja az irredenta-lesőket megnyugtathatja, hogy ott nem lesz revíziós propaganda.

A búcsúünnepség célja az irredenta-lesőket megnyugtathatja, hogy ott nem lesz revíziós propaganda.

A búcsúünnepség célja az irredenta-lesőket megnyugtathatja, hogy ott nem lesz revíziós propaganda.

Utlevél nélkül ma délig lehet jelentkezni a Déli Hírlap kiadóhivatalában, utlevéllel pedig szombaton délig.

— A karácsonyi vásár már megkezdődött Dénes si Pollák divatruházában, Gyárvaros.

Akik nem akarnak Budapesten maradni, hanem tovább utazni Bécsbe, azok hétfőn reggel Budapestre csukott és fűtött autóbusszon teszik meg az utat Bécsbe, ahonnan nyolcadikán reggel indulnak vissza Budapestre, ahol csatlakoznak az onnan délután visszainduló különvonathoz.

A Pestre utazás részvételi díja oda- és visszautazással, valamint vízzel 595.— lei, a Bécsbe utazók pedig a kettős magyar vízumért, az osztrák vízumért és a Temesvár-Bécs és vissza utért összesen ezernégyezer leit fizetnek.

A részvételi díjban benne van a búcsu három pengős beléptidíja is.

Budapesti tudósítónk jelenti, hogy a Vigadóban megrendezendő nagy búcsúünnepség díszes meghívóit most küldték széjjel. A búcsu elnöke N. A. Mihály dr. kormányfőtanácsos és képviselő, társelnökök B. O. Antal és

Steiner Ferenc, alelnökök Blaskovics János, Jakabffy Pál, Lendl Adolf, Reinhardt Péter, Szörényi József, Vinczehidny Ernő és Kleitsch Imre dr. A rendezőbizottságban számos búcsúünnepség szervezője budapesti lakos foglal helyet.

A meghívó elmondja, hogy a román vasúti hatóságok előzenyessége folytán Temesvárról, Aradról és azok környékéről filléres vonatok indulnak Budapestre, hogy a búcsura igyekvő búcsúünnepet Budapestre szállítsák.

Gondoskodás történik, hogy a Budapesten, valamint az otthon élő búcsúünnepesek kellemes estét tölthessenek együtt. A jövedelmet a búcsúünnepség szervezői Endresz György magyar óceánrepülő emlékének megörökítésére fordítják. Azok a hölgyek, akik búcsúünnepségen vesznek részt a búcsun, külön jutalomban részesülnek.

A temesvári állami kórházak kilenc hónapja nem fizetnek az ételmezési szállítóknak, akik ezért beszüntetik a kenyér és hus szállítást

Ha az utolsó percben nem történik intézkedés, akkor a temesvári állami kórházak ma kenyér és hus nélkül maradnak. A pékek és a mészárosok, akik a kórházakat kenyérral és hússal látják el, kilenc hónap óta hiába sürgetik számláik kiegyenlítését. Követelésük immár majdnem két millió lei. Már a mult hónapban is kijelentették C. A. Aurel dr. kerületi közegészségügyi vezérfelügyelő előtt, hogy pénzükre nem várhatnak tovább, mert ez a jelentős kintlévőség, amely után kamatot kell fizetniük, teljesen megbénítja üzemüket. C. A. Aurel dr. kerületi közegészségügyi vezérfelügyelő akkor közölte velük, hogy a kórházak támogatását a vármegyei

költségvetésből törölték, az állami költségvetésből pedig véletlenül kimaradt a kenyér és hus vásárlására szükséges összeg. Harmincezer leinyi előleget utalt ki nekik, de megígérte, hogy követelésük kifizetését meg fogja sürgetni. Eddig azonban ez még nem történt meg és amikor tegnap újból jelentkeztek, közölték velük, hogy nincsen pénz. A szállítók nevében tegnap Österreicher Ignác pékmester és Zwick hentesmester írásban közölték az állami kórházak gondnokával, tekintettel arra, hogy számláik kiegyenlítését hiába sürgetik, december elsejétől kezdve a kórházak részére a kenyér és hus szállítását beszüntetik. Más állami intézmények —

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, évente 750 lel. — Külföldre: havonta 100, negyedévre 290, félévre 560, évente 1110 lel, vagy egyenlő értékű valuta. — Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 180, félévre 300, évente 600 lel fizetnek.

Telefon:
2-52 este 10 óra után 14-69
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a főszerkesztő felel.

A „Temesvarer Zeitung” nyomda nyomása.

Szegény gyermekek

sokasága mezitláb és rongyos ruhában fut az utcán, amikor az iskolába megy. Nemcsak a tanulás vágya őrzi, de hajtja a hiány is. Szegény szülők szegény gyermekek kilátás nélkül néz a tél elé, mert nincsen reménye cipőre, nincsen reménye meleg ruhára. Ezek a gyermekek ezer betegségnek, elsatnyulásnak, korai pusztulásnak vannak kitéve. Pedig a gyermek a jövő és a gyermek minden nemzetnek a reménye, kulturájának, nyelvének, hagyományainak továbbvivője, megtartója, fejlesztője. Éppen ezért nem szabad engedni a gyermekek pusztulását és mindenkinek össze kell fognia, hogy a szegény gyermekeken segítsen.

A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozata — mint minden esztendőben — idén is negyven szegény magyar gyermeket ruhával, tetőtől talpig cipővel, alsónemivel, ruhával, kabáttal és sapkával, harisnyával és keztyűvel. A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozata maga is szegény és azért a jószívű emberekhez fordul, hogy ebben segítségére legyenek. Nem arról van szó, hogy egy-egy ember sokat adjon és így az adakozók névjegyzéke rövid legyen. Adjanak a jó emberek inkább csak keveset, mert hiszen ebben a sanyaru időben sokat adni vajmi kevesen tudnak, de adjanak minél többen, adjanak mindnyájan, akik magyaroknak nevezik magukat és akik a magyar gyermekekben a magyar nemzet jövődjét látják. Magyar testvér, ha felkeresnek és erre a célra kérnek tőled: nyulj a zsebedbe és adj. Ha pedig véletlenül nem keresnek föl, akkor se maradj ki a mozgalmából. Ne legyen terhedre adományodat eljuttatni akár a Déli Hírlap kiadóhivatalába is a cél megjelölésével.

Félegyházi.

— Angol férfi télikabátzövetek mélyen leszállított áron Dénés si Pollák divatruházában, Gyárváros.

— A mai nemzeti ünnep. Ma van évfordulója az 1918 december elsején Gyulafehérvárott tartott román nemzetgyűlésnek, amelyen kimondták Erdélynek az ókirálysághoz való csatlakozását. Ezt a napot az egész ország nemzeti ünnepként üli meg. A templomokban istentiszteletet tartanak, az iskolákban az előadás szünetel és a tanítók és tanárok méltatják a nap jelentőségét. A temesvári görög keleti román székesegyházban a hálaadó istentiszteletet Tiucra Patrik dr. főesperes mondja. Istentiszteletek lesznek a többi felekezetek templomaiban is. Az összes templomokban megjelennek a hatóságok képviselői. Gritta Ovidiusz rendőrfelügyelő kéri a lakosságot, hogy a házakat lobogózza föl.

— Az erő és egészség forrása: Ovomaktine.

A temesvári népkonyhákat már ma megnyitják, de egyelőre még csak napi harminc-negyven adag ebédet főznek

A városi ideiglenes bizottság — mint azt megírtuk — eredetileg úgy határozott, hogy a városi népkonyhákat hétfőn, december 5-én nyitja meg. Tegnap délután is ez volt a helyzet, azonban az egy óraker meg tartott ideiglenes bizottsági ülésen Gabor Liviusz dr. polgármester annak a kívánságának adott kifejezést, hogy a népkonyhákat már ma nyissák meg. Ennek alapján délután két óraker a gyárvárosi, erzsébetvárosi, józsefvárosi és mehalai telekbírák utasítást kaptak a népkonyhák mai megnyitására. A rendelkezés kissé korán érkezett, mert a népkonyhák megnyitására

vonatkozó előkészületek még nincsenek befejezve. Mindazonáltal tegnap délután sikerült mindent megtenni arra nézve, hogy a népkonyhák — bár szűkebb keretben — már ma is adhassanak ingyen ebédeket. Tekintettel arra, hogy a munkanélküliek és szegények nem voltak a megnyitáson időben értesíthetők és hogy a telekbírók a népkonyhákra szóló utalványokat még nem oszthatták ki, a népkonyhák egyelőre csak napi harminc-negyven adagot főznek. A népkonyhák igazi működése december 5-én kezdődik.

A halálvonat váltókezelőjének bűnügyében a bíróság a vád szakértőjét hallgatta ki

Csernák András, a józsefvárosi halálvonat váltókezelője, ügyének tegnapi folytatódás tárgyalásán a törvényszék mindössze Ciuta c vasúti felügyelőt hallgatta ki. A vasúti felügyelő elmondta, hogy amikor tudomást szerzett a szerencsétlenségről, elsősorban az órházba sietett, ahol Csernák teljesített szolgálatot és felelősségre vonta, hogy mit csinált. A váltókezelő már akkor kijelentette, hogy a váltót nem állította át. Azután a helyszínre sietett és elsőnek vizsgálta meg a váltót, amelynek nyelvén sérüléseket látott. A sérülésekből ítélte, az a véleménye, hogy a váltót az órházból váltották át. Ezt a véleményét később a bizottság is meg-

erősítette.

Védő: Mikor váltották át a váltót?

Tanu: Közvetlenül a szerencsétlenül járt kocsi előtt.

A védő azután még több kérdést tett fel, különösen a vasúti talpfák rugalmasságára és korhadtságára vonatkozólag, de Ciuta c felügyelő ezt kétségbe vonta. Marcus Vazul dr., a vasúti jogi képviselőjének kérdésére a felügyelő kijelentette, hogy a váltó biztosító zárját nyitva találták, ami szintén Csernák bűnösségét bizonyítja. A vád szakértőjének kihallgatása után a bíróság a tárgyalás folytatását péntekre, december 2-re halasztotta el.

— Maniu kihallgatásán a királynál. Maniu Gyula miniszterelnök tegnap délután kihallgatásán jelent meg a királynál. Beavatott körök tudnivaló, hogy a miniszterelnök a választójogi reform javaslatát, valamint a városi adósságok kényszerárverésének felfüggesztéséről szóló javaslatot ismertette az uralkodó előtt.

— Influenzától megvéd: Anacot.

— Folytatódnak a lembergi diákzavargások. A lengyelországi egyetemeken folytatódnak az antiszemita zavargások. A lembergi zavargások alkalmával támadt verekedésekben megsérült diákok közül számosan igen súlyosan megsebesültek és ezek közül többen meghaltak. A temetés napján nemcsak Lembergben, hanem Varsóban, Krakóban és Vilnában is zavargások voltak az egyetemeken. A keresztény diákok megtámadták a zsidó hallgatókat és közülük számosat súlyosan bántalmaztak.

Erdős Renée új regénye

Az örök papok

már kapható a MORAVETZ
könyvkereskedésben

PERZSALÁB, KARAKÜLL, BREITSVANC-CSIKÓ
MEGÉRKEZETT

Mivel detail-osztályunk feloszlik, tovább folytatjuk olcsó árusításunkat

Szörme Értékesítő Társaság
Józsefváros, Kossuth-utca 6 szám, Polgári Takaréknél
Engros Detail

ELFOGYOTT A NYUGDÍJ...
Hétfőn kezdtek meg Temesváron az ezer leien alóli nyugdíjak kifizetését. A kifizetés teljesen rendben ment, amint tegnap, amikor már csak harminc-negyven olyan nyugdíjas volt hátra, akik járandósága nem haladja meg az ezer leit, a nyugdíjpenztár a kifizetésük elvégzésére álló pénzt kifogyott és az ügykezelés átadták a kifizetésért felelős zeti Bank fiókjánál csak pénteken kap. Pénteken reggel a tegnap reggel kadt nyugdíj kifizetését befejezik. A nyugdíjasok tartják, hogy akkorrára majd a szükséges pénzeszközök a bank sa az ötezer leien felüli nyugdíjak kifizetésére is.

— A karácsonyi vásár már megkezdődött. Dénés si Pollák divatruházában Gyárváros.

— Oravica kereskedő ezüstlánc... Szerb Gyula oravica üvegnagykecske és felesége, született Harter János most ünnepelték meg házasságuk harminc éves jubileumát. A köztisztviselnek a jubiléum házaspart elhalmozták jó ajándékokkal.

— Artin a legideálisabb olcsó hajtó.

— Elsülyedt teherszállító hajó. A te-tengeren a Duna torkolatának közelében a Konstanca nevű teherszállító hajó amely ötszázhetvenöt ezer kiló babbal megrakva, hirtelen elsülyedt. A hajó csak nagynehezen tudták életre kimenteni. A hatóságok megindított vizsgálatot annak a kiderítésére, hogy a hajó elsülyedését nem bűnös kezeltek-e elő.

Modern képkeret
legolcsóbban csak
BERGENTHALL képszaloni
I., Hunyadi-utca 3.

— Aldanov: Az ördög hidja. A történelmi regényeinek megírásához tényleg egész fegyverzetével foglalkozott, hogy a mai kor máris éri be a történelmi háttérrel nagy idealista ábrázolásával, mert az eseményeket egészen közelről, aprólékos részletekkel kíséri meg látni. Thermidor kileve című regénye után most jelent meg az ördög hidja, melynek rövid tartalma a következő: Katalin cárnő egy szerelmese után szélütést kap és meghal. A trónon meggyilkolt férjének addig ült, örült fia, Pál cár követi. Az új császár örökléte egyre jobban kitünik. A császár mint titkár megfordul a forradalmi Oroszországban, szerelmi viszonyt köt a szép színésznővel, Nasztenyikával, de a gazdájuk, a szabadkőműves orosz Barátjev rájött a dologra és haza Oroszországba. A cár lovagá üti és osztatja abba az expedíciós seregbe, melyet a forradalmi Nápoly leveretésére a cári reakció. A nápolyi ellenforradalmos felülkerekedése, Nelson tengeri győzelme, Lady Hamiltonnak szerelmese, a regény második főrése. A regény 150 lel 374 oldalon fehér papírral Káldor könyvkiadó kiadásában. Kap minden könyvkereskedésben, vagy a Káldor könyvkiadó, Kolozsvár. Kérje Káldor kiadó prespektusát.

A nagy karácsonyi vásár
már megkezdődött!

Tekintse meg vételkényszer nélkül
karácsonyi
játékiállításunkat !!

Nagyban Kicsinyben
Schwarz Gyula
Belváros, Mercy-utca 2

Vasuti tisztviselő az elszámolási listák meghamisításával egy millió leit meghaladó összeget sikkasztott

Constantin Mihály, a bukaresti pályaudvar egyik személypénztárosa, két nap előtt eltűnt. Röviddel ezután tartották, amely alkalommal megállapították, hogy a pénztáros hetekenként vitt magával. A pénztárost megállapították és az elvitt pénztárgépet megvizsgálták. A pénztárost megállapították és az elvitt pénztárgépet megvizsgálták. A pénztárost megállapították és az elvitt pénztárgépet megvizsgálták.

hamisították meg az elszámolási listákat. A listákat a valósággal ellentétesen nagyobb összegekre állították ki és a különbözetet megtartották. Ilyenformán egy millió leien felüli összeget sikkasztottak el. A két bűnös tisztviselőt letartóztatták. A vasuti vezérigazgatóság most intézkedett, hogy Constantin Mihály elszámolásait évekre visszamenőleg vizsgálják felül, mert valószínű, hogy az elsikkasztott összeg sokkal nagyobb, mint amennyit a bűnös tisztviselő beismert.

OLKOLNAK A BÖRTÖNBE VEZETÉSI FOGLYOK. Zágrábi szerint a mitrovicai fogházban az olkai foglyok hetek óta éhségvesztésben szenvednek. Százhatvanak az állapota olyan súlyos, hogy az már halálos nevezhető. A börtönfelügyelőség egészség sor levelét küld a börtön-igazgatásnak, akiket arra szólít fel, hogy a meg haldokló hozzátartozóikat a szászvári fogházak között hét magyar foglyú van.

Választói névjegyzékek kiegészítése. A választói névjegyzékek kiegészítése, mint minden évben, idén is december hónapban végrehajtandó, akik a választói névjegyzékbe nem kerültek, azoknak a választói névjegyzékbe való felvételüket kérik. A választói névjegyzékbe való felvételüket kérik. A választói névjegyzékbe való felvételüket kérik.

Választói névjegyzékek kiegészítése. A választói névjegyzékek kiegészítése, mint minden évben, idén is december hónapban végrehajtandó, akik a választói névjegyzékbe nem kerültek, azoknak a választói névjegyzékbe való felvételüket kérik. A választói névjegyzékbe való felvételüket kérik. A választói névjegyzékbe való felvételüket kérik.

Márai Sándor: Csutora. Csutora, a tetlen és kifinomult érzékű fekete öklömményi korában került a család-urcsa és félelmes állat, érez és gonosz, akár az ember. Csak komplikált és talán okosabb. Eppen csak hogy nem tud és ezért rejtélyesebb is. Csutora beleilleszkedik a társadalomba, próbálja élni az emberek kollektív életében, próbál alkalmazkodni a szabályok törvényekhez és végül elbukik, mint az tragikus hős. Nem tudja feladni inhumánus lényét és pusztulnia kell. Csutora minden ember számára, minden emberben egyéniségnek. Példája alkalmas arra, hogy a szerzőnek, hogy vele kapcsolatban megmondja véleményét az emberiség bezűrtetéséről és számtalan fonákosságáról. Székely-Kovács Olga Csutora portréi során simulnak a szöveghez. A Pannónia kiadásában megjelent 248 oldalas kötet ára füzve 117 le, kötve 165 le. A kötet minden könyvkereskedésben, ahol meg lehet vásárolni, Lepagenál, Kolozsvár.

Jakobi Arnold lábát térdén felül amputálták. Megirtuk, hogy Jakobi Arnold mérnök, volt temesvári vasuti műhelyfőnök lába Bukarestben pedikűrözés közben megsérült és ebből kifolyólag vérmérgezés lépett fel. Az orvosok végül szükségesnek látták a láb amputálását, ami megtörtént. A műtét kitűnően sikerült, az orvosok most már bizonyosra veszik, hogy Jakobi Arnold, aki a műtét következtében térdén felül elvesztette az egyik lábát, rövidesen felépül.

A parlamenti botrány visszhangja a fővárosi sajtóban. Az összes fővárosi lapok foglalkoznak azzal az incidenssel, amely kedden este a kamarában történt és megállapítják, hogy az ilyen jelenetek lejáratják a kamara tekintélyét. A Lupta hang-súlyozza, hogy az eset fölött nem lehet egykönnyen napirendre térni. A méltatlankodás hangján ír arról, hogy Cuza György, aki a jasiú egyetemen a római jog tanára, ökölcspásokkal argumentál. Ilyen érvelés eddig még teljesen ismeretlen volt a román kamarában.

VAMOSER GYULA

Női- férfi, gyermek- és csecsemőlehereműek
Menyasszonyi kelegyek, cseszemőkelegyek
Lendamaszt asztal- és ágyneműek, ágyneműek, harisnyák, zsebkendők, kékzsimunkák

Budapest IV., Váci-utca 10

Ellopták az akatáskáját. Murgu Pirocska gyárvárosi asszony feljelentést tett a rendőrségen, hogy a gyárvárosi Kossuth-téren ismeretlen tettes ellopta az akatáskáját, amelyben különböző iratok voltak. A tolvajt keresik.

Elve ásta el ujszülött gyermekeit egy bestiális anya. A krassómegyei Klokotic községben borzalmas bűnténynek jutottak a nyomára. A községben mindenki tudta, hogy Pei a Mária harminchárom éves leány viszonyt folytatott mostohaatyjával, az ötvenhat éves Teodor György gazdával. A leány november tizenharmadikán gyermeket szült, de a csecsemőt nem látták a falubeliek. Ez feltűnt és az oravicai ügyészséghez névtelen feljelentés érkezett, hogy a leány eltette láb alól ujszülött gyermekét. Az ügyészség elrendelte a nyomozást és a csendőrök az ujszülött holttestét a gazda kertjében találták meg elásva. Amikor vallatásra fogták az anyát, az kijelentette, hogy elve temette el a csecsemőt, mert nincs szüksége rája. Kiderült azonban az is, hogy a leány eddig kilenc gyermeke volt, ezek közül hat elve született és ezeket is mind elásta. A holttesteket kiásták és megállapították, hogy az ujszülötteket elve temették el. Ugy a gazdát, mint a bestiális anyát letartóztatták.

Gustav Fröhlich	Ida Wüst	Ascher Leo zenéje	Téves uton
Hermann Thimig	Lucie Englisch	Hans Steinhof rendezése	Szenzációs népszínmű
Max Adalbert	Camilla Spil'a	Péntektől kezdve	A FORUM Mozgóban

Megszüntetnek egy felesleges bizottságot a sok közül. Az igazságügyminiszter törvényjavaslatot készít elő az ugynevezett állampolgársági felülvizsgáló bizottságok működésének megszüntetéséről. A módosított állampolgársági törvény alapján az állampolgársági jegyzékből kimaradtak 1933 szeptember 30-ig kérhetik felvételüket, ami ezeknek a bizottságoknak a működését feleslegessé teszi. A bizottságokhoz azok sem fordulnak, akiket a módosított törvény alapján a községi előjáróságok a listába esetleg nem vesznek föl, mert ezek részére a törvény maga megfelelő jogi segílyt biztosít.

Besurranó tolvaj. Ismeretlen tettesek behatoltak Carare Vazul hadnagy gyárvárosi lakásába és egyik bőröndjét, amelyben lovagló-felszerelés volt, magukkal vitték. Kára hatezer lei. A rendőrség megindította a nyomozást.

Magyar színtársulat Oravicán. Karácsonyi Miklós magyar színigazgató társulata napok óta Oravicán vendégszerepel a legnagyobb sikerrel. A jó erővel rendelkező társulat a legújabb operettek előadásával a közönség elismerését érdemelte ki. A magyar színtársulat vendégszereplését Radovan Maxim dr. megyei prefektus és Rumir Ilie oravicai polgármester, valamint Tira oravicai rendőrprefektus támogatják, akik előzékenyen megadták a színi előadások engedélyét.

Legszebb mikulási ajándék egy szép kép a BERGENTHAL képszalonból I., Hunyadi-utca 3.

Nyolcvan éves öngyilkosjelölt. Kun kler József, nyolcvan éves férfi, belvárosi Szent János-utcai lakásán öngyilkossági szándékból felakasztotta magát. Leánya azonban még idejében felfedezte tettét és levágta a kötélről. A mentők a kórházba szállították, ahol kihallgatták, de tettének okáról nem nyilatkozott.

Bécsbe utazhatik Budapesten át olyan olcsón, mint eddig soha — december negyedikén. A Bécsbe utazás költsége Temesvártól és vissza Temesvárig a két, magyar és osztrák vízzummal együtt 1600.— lei. Jelentkezni lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

Jogerős a kofferes gyilkos büntetése. Schreiber Alajost, a budapesti kofferes gyilkost annak idején a törvényszék tizenöt évi fegyházra ítélte. A tábla a büntetést tizenhárom esztendőre szállította le és ezt most a kuria is jóváhagyta.

Eltűnt gyárvárosi aggastyán. Schmidt Zsuzsanna gyárvárosi, Farkas-utca 20. szám alatt lakó asszony megjelent a rendőrségen és bejelentette, hogy a házában lakó nyolcvan éves Sárközi István napok előtt eltűnt a lakásáról.

Férfiting puplinok (Dejaline) nagy választékban megérkeztek Dénes si Pollák divatruházában.

Elhalasztott előadás. Péter Kassovics László előadását, amelynek megtartása a Magyar Ifjúsági tagozatban mára volt kitűzve, a jövő hét csütörtökére halasztották. Ugyszintén elmarad a Magyar Ifjúsági tagozatnak mára hirdetett taggyűlése is.

Pesten legyen első utja felkeresni Kozma Lajos kalapot, akinek nyakkendője, ingje, pyjamája a legszebb, legjobb és divatos. Károly király-ut 3, a sarkon. Megkezdődött a karácsonyi vásár, dalosvonat utasainak árengedmény.

Vidám pálinkázás után hazament és felakasztotta magát. A krassómegyei Brostien községben Moara János huszonkét éves legény szüleinek lakásában felakasztotta magát. Moara János Bukarestben katonáskodott és néhány nap előtt szabadságra tért vissza szülőfalujába. Végzetes tette előtt az egyik szomszédnál volt, ahol pálinkát főztek és ebből kóstolgatva jócskán beszszelt. Vidám hangulatban érkezett este haza és bement a szobájába, hogy lefeküdjön. Reggel hiába várták szülei, hogy felkeljen, mire feltörték a szoba ajtaját. Legnagyobb rémületükre a legényt a lámpavasra felakasztva holtan találták. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy tettét valószínűleg már este követte el.

Tüzoltókra lövöldöztek. A Kaposvár melletti Somogyzserdahely községben az éjszaka kigyulladt Kis Márton gazda istállója. Az oltásnál elfoglalt tűzoltókra valaki a sötétebből hat lövést adott le. Szerencsére egyik lövés sem talált. A csendőrség megindította a nyomozást a titokzatos lövöldöző kiderítésére.

Izléses és divatos bundát perzsaláb, perzsa stb. szőrmeből készít, valamint átalakítást és javítást olcsón és pontosan **csak REICH szücsnél** Lloyd-sor 5., Linoleum-sarok.

— Tiltakoznak a szülők az elemi oktatás új rendje ellen. A közoktatásügyi minisztérium legutóbbi rendeletével az elemi iskolás gyermekeket délután is iskolába kényszeríti. Ez az intézkedés egészségtelen és célszerűtlen mivoltánál fogva a szülők rosszaságát vonta maga után és a temesvári szülők memorandumot juttattak el a miniszternek, amelyben a rendelet megváltoztatását kéri. A memorandumban a szülők a következőkre figyelmeztetik a minisztert: Temesvár ipari gócpont, ahol a szülők legnagyobb része szegény kisember, munkanélküli, vagy munkás, akik gyermekeiket nem képesek tél idején kellőképpen felöltöztetni a gyermekek nagyrészen a periferiákról kell az iskolába begyalogolni. A szülők az új rend folytán gyakran egész nap nem láthatják gyermekeiket és a kellő felügyeletet sem gyakorolhatják felettük. A gyermekek délelőtt 10 órakor jönnek majd ki az iskolából, de tudva azt, hogy délig senki sincsen odahaza, a szabad időt elcsavarogják. A régi órarend szerint ezenkívül igen sokat lehetett fában megtakarítani, mivel csak egyszer kellett naponként a tantermeket fűteni. A régi órarend teljesen kielégítette egy pedagógusokat, mint a gyermekeket és ezért kéri azt ismét életbe léptetni. A memorandumot a temesvári tanügyi hatóságok utján juttatták el a miniszterhez.

— Sajátkézszítményü paplanok legolcsóbban Dénes si Pollák divatruházában, Gyár város.

A román-olasz áruforgalom zavartalan biztosítása tárgyában nemrég clearing-tárgyalások indultak meg. Ezek a tárgyalások most megszakadtak. Az olasz bizottság ugyanis kijelentette, hogy bizonyos kérdésekben újabb utasításra van szüksége kormányától. Az új utasítások megérkezése után a tárgyalásokat folytatják.

* M. Gelbermann fogászati rendelőjét áthelyezte IV., Kossuth Lajos-utca 27. szám alá.

Tisztelettel értesitem n. é. vevőimet, hogy

bőrönd és bőraru különlegességi üzletemet Belváros, Szt. György-tér 6. sz. alá (Szarvas-szálloda épület) helyeztem át.

Klein Jenő

* Meg kell a szívnek hasadni. Bibó Lajos ezen nagy regénye egyike volt a legnagyobb regénysikereknek. Egy pusztai „bübajos” legény izgalmas regénye ez, akit elragad a nagyváros, a kóbor élet, a dicsőség, a lázadó szerelem, s akit az örök föld ismét visszahoz magához. Erős emberek, komor akarások és viharzó vágyak viaskodnak ebben a kötetben, amely igazán értéke az új magyar regénynek, mert friss, eleven, élettéljes és cselekményben gazdag. A Meg kell a szívnek hasadni 440 oldalas hatalmas kötete a legszebb kiállításban, pompás papiroson az Athenaeum árleszállítási akciójában nagy meglepetése a magyar olvasó számára. Ára fűzve lei 218, kötve lei 320.— volt, most pedig fűzve e 112.— lei, kötve 140.— lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincsen Lepagénál Cluj. Kérje az árleszállítások nagy jegyzékét Lepagétól.

Családi viszály hevében az asszony egy darab fával fejbevágta férjét, majd az elkábult embert megfojtotta

A krassómezei Pirlipetz községben borzalmas gyilkosság történt. Vlastulescu Pál gazda az egyik napon szóváltásba keveredett ötvenkilenc éves feleségével, aki a veszekedés hevében egy darab fát vágott férje fejéhez. Az öreg gazda az ütéstől elszédült és a földre zuhant, mire az asszony odarohant és megfojtotta férjét. A házastársak között különben napirenden voltak a civakodások. A gazda betegsége miatt munká-

képtelen volt és nem tudott családjáról gondoskodni. Az asszony ezért állandó szemrehányásokkal illette, amire a gazda azzal válaszolt, hogy meggyanusította a feleségét és azzal vádolta, hogy nagy fiával tiltott viszonyt folytat. A végzetes veszekedés is emiatt robbant ki közöttük és az izgatva felannyira az asszonyt, hogy férjgyilkosságra vetemedett. A gyilkos asszonyt letartóztatták.

A híressz bántási utak. Régi panasz, hogy a bántási utak rosszak. Az állam ebből az országrészből évente óriási összeget szed be utadó címén és ennek ellenére a háború óta az országutakat nem javították a Bántásban. Baran Koriolán dr. vármegyei prefektus ebben az ügyben eljár Bukarestben és a munkaügyi minisztérium részéről azt az ígéretet kapta, hogy a Csánád—Temesvár—orsovai országutat már a legközelebbi időben teljesen átépítik. Ezzel egyúttal azonban ajánlatos volna, ha a vármegyei utakat is végre rendbehoznák.

— Nincs paktum a Magyar Párt és a Gazdasági Szövetség közt. Megirta az egyik temesvári lap, hogy Udvarhely-megyében a megyei választásokra vonatkozólag a Magyar Párt a Magyar Gazdasági Szövetséggel megállapodást létesített és a két magyar szervezet közös listával vesz részt a megyei választáson. Székelyudvarhelyről nyert hivatalos értesítés szerint ez nem felel meg a valóságnak és a tények szándékos elferdítése. A Magyar Párt az udvarhely-megyei választásokra vonatkozólag a nemzeti parasztpárttal létesített választási paktumot és azzal együtt indul a választáson közös listán. Ezen a közös listán a Magyar Pártnak husz helye van, a nemzeti parasztpártnak pedig tíz. Ebből a tíz helyből a nemzeti parasztpárt ötöt átengedett a Magyar Gazdasági Szövetségnek.

* A Déli Hírlap Budapestben állandóan olvasható a dunaparti Bristol-szálloda halljában.

500 darab
3 méteres angol ingpuhlmaradék a legújabb mintákban, feltűnő olcsó árban árusítja a **NÉPÁRUHÁZ** Belváros, Piața Unirei (Dóm-tér) 9

— Kötéltáncos mutatványa a temesvári munkanélküliek javára. Strohschneider európaszerte ismert kötéltáncos tegnap Temesvárra érkezett és a városnak ajánlatot tett, hogy művészetét a munkanélküliek javára bemutatja. Ajánlata szerint producióit egy a Lloyd-palota és a Weisz-palota között kifeszítendő kötélen mutatná be. A mutatvány közben cserkészek gyűjtenének a remélhetőleg nagy számban megjelenő közönség között és az így befolyó jövedelem fele Strohschneidernek, a másik fele pedig a munkanélkülieknek jutna. A városi ideiglenes bizottság az ajánlat fölött még nem döntött. Strohschneider hasonló mutatványokat végzett a munkanélküliek javára Aradon is.

— Gyóni-ünnepély. A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozata szombaton este kilenc órakor a Magyar Ház nagytermében rendezendő műsoros ünnepély keretében kégyelettel emlékezik meg az orosz hadifogságban elhunyt Gyóni Géza költőről. Gyóni Géza egyike ama kevés költőknek, akiknek a pályája igen rövid, de verseik annál maradandóbbak. A műsor keretében Hájdu Frigyes dr. előadást tart Gyóni Gézáról, Markovics Rodion ismerteti Gyóni hadifogságát, dr. Kriván Gyuláné, Csermák Antal és Mihályffy Emil énekelnek, Kubán Rózi, Gyulay János dr. és Bakos László Gyónidalokat szavalnak. A műsor elején és végén a Glória-dalegyet egy-egy karéneket ad elő. A jövedelmet a Magyar Ház javára fordítják.

200 lei
gyönyörűen berendezett szoba és teljes pensió, napi háromszori étkezéssel a

„Windsor Pensió”-ban

Budapest VI., Vilmos császár-ut 7. sz. alatt, — mely összeg szerkesztőségünkben előre lefizethető.

Társas utazásoknál a fenti napi árból 10 százalékos kedvezmény!

Villamos, földalatti és autóbusz megállóhely a főváros központjában.

Hideg-melegviz, telefon, :: központi fűtés! ::

* Konyhaberendezési tárgyak, alpacca evőeszköz és asztali tárgyak, finom acéláru mélyen leszállított árban kaphatók Scherter vaske- reskedésében, Temesvár, Belváros.

— Az oravicai katolikus leánygye- sület az oravicai zárda zsufozásig megtelt nagytermében jólsikerült műsoros ün- nepélyt rendezett. A nívós és tartalmas előadás összes szereplői, Soós M., Csasz- lovszky J., Marschang L., Kalcher R., Herdt K., Maticek N., Neun A., Weitz E., Várady E., Weeg I., Spravel O., Ginzkey E., Popa L., Melcher M., Hed- oavny B., Szügyi B., Supp I. és Hollits A. tudásuk legjavával szórakoztatták a kö- zönséget, amely tapsviharokkal hálálta meg fáradozásukat. Elismerés illeti a ki- tünő előadásért Hildgárd tisztelen- dő nővért, Bauer Ilonkát, Hefer Lilit, Grau Blankát, Hell Mucit és Novacovicit Emil diákot, akiknek közreműködésével a műsor sokat nyert. A közönség köré- ben különben az a kívánság, hogy a gaz- dag műsort újabb előadás keretében is- mételjék meg, mert sokan vannak, akik azt újból megnéznék.

— Zenei matiné a Magyar Ház nagytermében vasárnap délután 4-én, délelőtt tizenegy órakor a Magyar Ház nagytermében zenei matiné tart. A műsor keretén belül a magyar zeneművek kerülnek tásra. Beléptidij nincsen.

— Halálozások. Höflinger Steg-felügyelő kilenc éves özvegye, Resicán Halálát fia, Höflinger Pál a Re- vek nyugalmazott tisztviselője ject rokonság gyászolja. Temet- részvét közepette ment vég- Ugyancsak Resicán temették el Rózsza Pirokska, született Poc- sicai magánzónót is. A hetve- uriasszony halálát fia, Rózsza R a Resicaművek nyugalmazott i- selője, unokaöccse, Baltzean Jó- talékos ezredes és nagyszámu i- sratja.

— Eljegyzés. Liuba György ü Braun Vilma jegyesek. (Mind értesítés helyett.)

— Dénes si Pollák divatáru már megkezdődött a karácsonyi

Mozi

A rossz szerző sulyos anyagi követel- ményeit rendezte

Megirtuk, hogy a brassói Ma filmvállalat háromszáznyven megfizetésére perelte a város Pop Ámos moziigazgató rossz- dást kötött a filmvállalattal. Be- tunk arról is, hogy a város ké- volt kiegyezni a Matadorral sz- vanezer leiben és még mindig : hogy így százhatvanezer leit me- hetett. A Matador-filmvállalat volt a maga dolgában és a per- vényszék előtt is okvetlenül me- volna. Az egyezségbe csak azéi kozni az elintézésre. Csengei- lánia, a brassói Matador-filmváll- lajdonosnője tegnap délelőtt me- a városházán és aláírta a Cim- riu Virgil dr. városi főügyész á- állított egyezséget. Az iratot a vá- vében Gabor Liviusz dr. polgár- irta alá. Csengery Melánia az- egyezség egyik másodpéldányáva város vezetőségének a moziigazg- hoz intézett iratával megjelent a C- moziban, ahol Pop Ámos igazgat- zette neki a szányolcvanezer leit

A Tivoli-mozgóban bemutatott Na- kisasszony film az amerikai filmm- valódi remeke. Marilyn Miller cimszerepet játsza, a legbájosabb j- gek egyike, akiket valaha filmben l- Csodálatos szépsége és játéka mellet- tudása is egészen rendkívüli. Moder- cai és ballet jelenetei a szenzáció e- hatnak. Érdekes ötlete a rendezésnek a cselekmény java egy óceánjáró hajó fedelzetén játszik. A nagy siker- tott film már csak a mai nap fo- kerül még előadásra.

FIZESSEN ELŐ

A DÉLI HIRLA

Felnőttek és gyermekek, mindenki nézze meg a Magyar Leánytagozat rendezésében megn-

mikulás- és karácsonyi vásárt, amely december hó 3 és 4-én lesz a Lloydklub emeleti helyiségében

Rádió

december 1. Bukarest. 1: Zene. 2: Gramofonzene. 6: Rónyú zene. 7.25: Zenekari hangverseny. 8.40: Operaelőadás. Budapest. Szimfonikus hangverseny. 1.5: Zenekari hangverseny. Gémes Irén (zongora) közreműködésével. 3.45: Csengery Ilona meséi. 5: Gazdasági előadás. 6.30: Zenekari hangverseny. 8: Operatörténet. 9: A rádió külügyi negyedőrája. Magyar Rádió hangversenye. Utána cigányzenekari hangverseny. 10: Zene. 11.30: Zenekari hangverseny. Bécs. 12.30: Gramofonzene. 14.0: Dalok. 5.40: Gramofonzene. 6: Todor hangversenye. 9.45: Kézreműködik Szedő Miklós és Kézreműködők. 11.15: Kézreműködők. 11.35: Női zenekari hangverseny. 12.20: Gramofonzene. 1.30: Zenekari hangverseny. 5: Népdalok. 6: Esti hangverseny énekszámokkal. 10.45: Cigányzenekari hangverseny. 8: Könyvi zene. 8.30: Zene. 9.30: Hangverseny. Prága. Gramofonzene. 8.50: Katonazene. 10: Hangverseny. 11.15: Népszerű zene. Róma. 9.45: Operatörténet. 10: Karénekek. 10: Gramofonzene. 9.30: Gramofonzene. 9.45: Zene. 10: Zenekari hangverseny. Szalonzene. 11.15: Táncczene.

segessvári selyemgyár összes termékeit legolcsóbban árusítja Dé-
ollák, Gyárvaros.

december 2. Bukarest. 1: Gramofonzene. 6: A rádió hangversenye. 7.25: Szórakoztató zene. 9: Szimfonikus hangverseny. Budapest. 10.15: Zenekari hangverseny. Lenhardt Gizella (ének), Biróné Smatana Erzsébet (zongora) és Jákó Béla (ének) közreműködésével. 1.5: A rádió házikvintettjének hangversenye. 2.15: Népiskolai testnevelési tanfolyam. 4.45: Hírek. 4.30: A rádió diákfőelőadója. 5: Zsögön Lenke magyar nótákat énekel cigányzenekari kísérettel. 6.30: Turchányi István felolvasása: Távol keletről. 7: Zenekari hangverseny. 8: Földy Mihály novellája. 8.30: Othello című opera előadásának közvetítése az operából. Utána hírek, majd jazz-band Vig Miklós énekszámokkal. Bécs. 12.30: Zenekari hangverseny. 1.40: Gramofonzene. 5.50: Déltutáni hangverseny. 9: Alarcosbál című opera előadása. 11.40: Táncczene. Belgrád. 12: A rádiózenekari hangversenye. 1.5: Gramofonzene. 4: Gramofonzene. 5.30: Szórakoztató zene. 7.55: Gramofonzene. 9: Bécs közvetítése. Miánó. 8: Zenekari hangverseny. 8.30: Gramofonzene. 9: Enekhangverseny. Prága. 8.20: Tamburicazenekari játéka. 9.30: Zongora játék. 11.15: Hangverseny. Róma. 9.45: Zenekari hangverseny. Stockholm. 7: Gramofonzene. 9: Fuvószene. 10.30: Népdalok. 11: Szórakoztató zene. Strassburg. 7.45: Gramofonzene. 8.30: Hangverseny. 9.45: Gramofonzene. 10: Kamarazene. 11.30: Gramofonzene. Varsó. 7: Könyvi zene. 9.15: Szimfonikus hangverseny. 12: Táncczene.

Közgazdaság

Más erdélyi városokban sokkal alacsonyabbak a husárok, mint Temesvárott

Nagyvárad lakosságát Temesvár méltán irigyelheti. Nagyvárad környékének állattenyésztése korántsem olyan gazdag, mint a temesmegyei, ennek ellenére azonban a husárok mégis sokkal alacsonyabbak, mint Temesvárott. Nagyváradon eddig a marhahus kilója tizenöt, a disznóhús huszonnégy és a zsir harminc lei volt. A város állandó választmánya most foglalkozott az új husárok megszabásával és az árakat az eddigiekkel szemben leszállította. Nagyváradon mártól kezdve a husárok kilónként a következők: elsőrendű marhahús tizenhárom lei, másodrendű marhahús hat lei, disznóhús husz lei és disznózsir huszonhat

lei. Nagyvárad lakossága azonban még ezekkel a husárral is elégedetlen és hivatkozik arra, hogy a piacon az élőállatok ára egyre süllyed. Valószínű, hogy az állandó választmány hamarosan kénytelen lesz a husárok újabb leszállítani. A nagyváradai árakkal szemben Temesvárott a marhahús huszonkét, a disznóhús harminchat és a zsir harminckét leibe kerül kilónként. Erdemes munkát végezne a temesvári városi ideiglenes bizottság, ha megvizsgálná, hogy mi az oka a nagyvárad és a temesvári husárok közötti Temesvár kárára mutatókozó nagy különbségnek.

Megóvatoltatja a jegybank a mezőgazdasági váltókat. A módosított konverziós törvény a mezőgazdasági váltók pénzügyi felelőssége és a váltókezesek tekintetében, valamint ezeknek a váltóknak óvatolása tekintetében nyitott kérdést hagyott. A Nemzeti Bank most döntő lépésre szánta magát és elhatározta, hogy a tárcájában levő összes mezőgazdasági váltókat — akár magánosoktól akár pedig bankoktól származnak azok — megóvatoltatja. Az igazságügyminiszter erre való tekintettel, hogy újabb komplikációk elkerülhetők legyenek, elhatározta, hogy a törvény végrehajtási utasításához póttutást készít. Eszerint a mezőgazdasági váltók pénzügyi felelőssége a Mironescu-féle módosító törvény lejártáig függőben marad. A miniszter azt akarja kidomborítani a póttutásban, hogy az óvatoláshál is figyelembe kell venni a hat, illetve a tizenkét hónapos türelmi időt, amelyet a módosított törvény a mezőgazdasági adósságok fizetésére engedélyez. Jogszkönyvekben ugy vélekednek, hogy ezt rendeletileg elintéznem lehet és hogy az igazságügyminiszter valószínűleg külön törvényt készít a mezőgazdasági váltók pénzügyi felelőssége és óvatolása ügyében.

— Vászón-, damaszt- és sifonárúkat gyári áron árusítunk, Dénes sí Pollák, Gyárvaros.

A temesvári gabonapiac helyzete tegnap nem változott. Irányzat barátságos maradt, kisebb üzletkötésekkel. Árak a következők voltak: Óbuza 590, ujbuzza minőség szerint 525—550, tengeri 180, ujtengeri 140, rozs 450, árpa 240, sörárpa 280, zab 220, lóheremag 1700, lucerna 2700, burgonya 165 és 240, bab 320, hagyma 350, napraforgómag 290, tökmag 400 lei száz kilónként a bányási feladóállomásról.

Villások és ámpolnák

valamint az összes villanycikkek

a legolcsóbban és a legszebb kivitelben kaphatók

Phöbus

Sucursala Cetate Bulev. Reg. Ferdinand (a kereskedelmi kamara mellett)

A párisi hóhérs emlékiratai

(Utánnomás tilos.) 12. folytatás.

ban, ha elgondoljuk, tiszta örület szerencsétlennel szemben az előzetosságnak ez a példátlan mértékű csoda, hogy politikai fegyver királyság ellen úgy Damiens kezen rabságban tartása, mint minden iri kegyetlenséget meghaladó kivég-

A nagy per. per lassan haladt előre. A bírák már évanót tanut hallgattak ki. És napra, mondhatjuk óráról-órára ki-
nozták Damiens előéletének minden eseményét.
zennyolc személyt tartóztattak le és öltak meg, hogy cinkosai a merény-
k, de a kihallgatásnál csakhamar ki-
ült, hogy légből kapott mesék után
Damiens újabb kihallgatása viszont
bb bizonyítékkal szolgált, hogy fana-
s és korlátolt beszámíthatóságú
ének tekintendő.
öbök között azt mesélte Damiens,

hogy mikor még Saint Reuse asszony-
nál állott szolgálatban, egy tenyérjös
megnézte a kezét és azt jövendölte neki,
hogy kerékbe fogják törti. Ugyancsak
Saint Reuse asszony, midőn egyszer az
udvaron fát rakott össze, így szölt
hozzá:

— Halld-e Damiens, furcsamódon ra-
kod te össze a tüzelőfát, fogadni mernék,
hogy máglyán fogsz meghalni.

Damiens a bíróság előtt meg is jegyez-
te, hogy ezek a baljóslatu jövendölések
mindenesetre nagyon nagy befolyással
birtak élete további elhatározásaira.

A merényletre vonatkozólag azt val-
lotta, hogy ő a királyt nem akarta meg-
ölni, csak figyelmeztetéssel akart szol-
gálni, hogy a nép nem győzi már tovább
a szenvedéseket. Hogy cinkostársai is
volnának, most már nem állította, mi-
után teljesen feladta a reményt, hogy
tettéért kegyelmet kapjon.

Esküdjözött, hogy az egész világot fel-
kutathatják, senkit sem találnak, aki
büntetése lett volna.

Rendes körülmények között a bűnös-
höz csak elítélése után küldték a gyón-
tatót. Az ügy fontossága miatt azon-
ban, hogy a vallásos érzések felébredése
folytán lelke vallomásra nyiljon, ebben
az esetben már az ítélet előtt Cueret
atyát, a Szent Pál templom plébánosát
küldték hozzá. Ez a tiszteletreméltó pap
bámulatreméltó buzgalommal látta el
feladatát, mindennap felkereste börtön-
ben a királygyilkost és vele volt a kivég-

zésnél is, nem hagyva őt el utolsó lehel-
letéig.

Elérkezett az ítékezés napja.

A közbíró nagy beszéde után Da-
miensre a királygyilkosokra meghatáro-
zott büntetést szabták ki, tetézve azzal,
hogy a megelőző kivallatásnak is alá-
vetik.

Ez a kivégzés, amelyet most majd
csakhamar minden részletében feltá-
runk, mindazokat az undorító szörnyü-
ségeket nyilvánvalóvá teszi, amellyel a
középkori ítékezés járt, de egyszer-
mind egy borzalmas korszak befejezését
is jelenti.

Már közeledik az idő, mikor az embe-
riség megunja a borzalmas kegyetlen-
kedéseket és megelégszik azzal, hogy
azokat, akik veszélyt jelentenek a társa-
dalomnak, felesleges torturák nélkül,
gyors halállal tegye el az utból.

A szörnyített.

Damienszt leszállították börtönéből a
törvényszék egy földszinti termébe. Egy
börzsákba dugva testét, hozták le a lép-
csőn. A zsák szája be volt kötve, csak a
feje látszott ki az elítéltnék.

Odalenn kioldozták a zsákból és a tör-
vényszéki jegyző felszólította, hogy tér-
peljen le és így hallgassa meg ítéletét.
Damiens nagy figyelemmel hallgatta ki-
vegeztetése részleteit.

Arca sárga volt, mint a viasz. Szemei
is elszoktak már a napfény világosságá-
tól. Szempillái görcsösen nyitak és zá-

ródtak, de szeme fénye azért nem törött
meg.

Az ítélet elolvasása után hozzálépett a
hóhér és vállaira tette a kezét. Damiens
megreszketett és érintésre és zilált te-
kintettel meredt rá. De ugyanekkor be-
lépett a Szent Pál templom plébánosa is,
erre az elítelt arca azonnal megnyugo-
dott és mosolygó vonásokat öltött.

A pap most arra kérte a körülállókat,
hogy huzódjanak hátrább, s ők ketten
egyedül maradtak a terem közepén. A
pap halkán beszélt Damienshez, aki ugy-
látszik áhíthatosan imádkozott, égre
emelve szemeit.

Néha azonban arca szörnyű vad voná-
sokat öltött. Görcsösen rángatózott tes-
te és vadul harapta ajkait. Ilyenkor a
pap élénkebben beszélt hozzá, taglejté-
sein meglátszott, hogy Jézus Krisztus
önfeláldozó halálát helyezi elébe példá-
nak.

A pap nem vehetett részt az előzetes
torturánál, de közölte Damienssel, hogy
ő ezalatt imádkozva a templom kápolná-
jában fog rá várakozni.

A konyha főnöke, aki eddig is gondos-
kodott Damiens élemezéséről, most oda-
lépett hozzá és azt javasolta neki, hogy
egyék valamit. Damiens egy pillanatig
habozott, megtekintette az ételekkel
töltött kosarat, majd vállvonogatva így
felelt:

— Mire jó már ez nekem? Osszátok ki
inkább a szegényeknek.

(Folyt. köv.)

Egyes szó ára 3 le; vastagabb betűvel 5 le. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felve:
Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárban: Kardos-trafik, Kosut-Gránátos-utca sark, Messier-Fő-utca 27. Józsefvárosban: Kardos-trafik, Küttel-tér. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Állmazás

Jobb mindenestől
leány azonnalra felvétetik. Cim a kiadóhivatalban. (1646)

Állást keres

Sofförnek
vagy házmesternek ajánlkozom, villany-és vízvezeték szereléséhez értek. Vidékre is megyek. Cim a kiadóhivatalban. (1652)

Lupényi köszön lerakat

(volt Vas és Társa telepén)
Józsefváros, Pályaudvar-ut és Zöldpázsit-utca sark. :: Telefon: 13-01.
Legjutányosabb árban házhoz szállít szalonzenet, kokszot és egyéb tüzelőanyagot.

Adás-vétel

Átmeneti férfikabát
magas termetre eladó. II., Liget-ut 9. I. em. 4. (242)

Vadász önkéntesi
egyenruha csizmával együtt eladó. Cim a kiadóhivatalban. (1574)

Eladó:
varrógép, fűrészporkályha, konyhakredenc, éjjeli szekrény, jégsekrény, oszlopkonzol és egy háromágú nikkel törülközőtartó. Pascu, IV., Bega-jobbossor 19. az udvarban balra. (1679)

Már a
VESTA SZUZEK
is „VESTA” szénrel tüzeltek.
A legjobb minőségű „VESTA”
fűtőszén kapható
Niedermeier Félix
tűzifa- és szénkereskedésben
JÓZSEFVÁROS, FRÖBL-UTCA 8.
TELEFON 21-50 TELEFON 21-50

Pipák,
szipkák valódi tajtékából, ujak és kiszivottak, továbbá fapipák, valamint valódi borostyán szipkák és utánzatok! Cigaretta és dohánytárcák bőrből, gummiból, fából és bádogból, most érkeztek külföldről. Legalkalmasabb karácsonyi ajándék! Szolid olcsó árak mellett kaphatók M a r c h trafikban, IV., Küttel-tér 1. szám alatt. (1655)

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle lilliom-tejkrémet, lilliom-tejszappant, lilliompuvert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

Szép házhely

198 négyzetl telekkel a Szabadfaluton (hosszabbított Preyer-utca) közel a villamoshoz, jutányosan eladó. Bővebbet Kodrán mézárónál, V., Str. Timocului 29. (Kálmán-u.) (1656)

Gazdasági ház

melléképületekkel Ujszentesen 800 négyzetl telekkel szabad kézből eladó. Cim a kiadóhivatalban. (1657)

Figyelem!

Veszek csak készpénzért különböző butorokat, porcelán- és főzőedényeket, varrógépét, könyveket, háztartási cikkekét, férfiruhákat, fehérneműt és mindenféle felesleges tárgyakat. Deutsch, IV., Fröbl-utca 28. (régí szám) az udvarban. (1280)

Cserépkályha Kandalló



Takaréktűzhely

a gyártónál mindig a legolcsóbb. Kályhám valódi Chamotte agyagból készülték, melyek jóságáért garantálok.

TURI GYURGY

cserépkályhás
egyedül üzemeltetése Gyárvaros, Liget-ut 9. (A gyárvarosi parkkal szemben)

Vakás

3 szobás
utcai lakás fürdőszobával, február 1-re, 2 szobás melléképületekkel azonnalra IV., Arany János-utca 1. (1658)



Saját orvosa mondja, hogy egyedül csak az „OLLA” megbízható

Különítéle

Munkájukban támogassuk a vakokat! Tagjaink kosár- és nádszék-fonással, házcipő készítésével, zenével és zongora-hangolással foglalkoznak, műhelyünkben mindennemű kosár és kerti butor javítást is vállalunk, levelezőlap hívásra a munkánkért házhoz is megyünk, a n. é. közönség szives támogatását kéri a „Vakok egylete” Erzsébetváros, Posta-utca 2. (509)

A mai iroda
összes követelményeinek megfelelő képzést nyújt a Bérczi gép- és gyorsírószakiskola. IV., Küttel-tér 1. (1644)

Olajtartányokat
10—25 és 50 m³ befogadására azonnal szállítunk előnyös ár mellett. Friedrich Testvérek r. t. Temesvár. (1649)

15 leiért egyszer 60 leiért egész hétig

hirdetjük kiadó lakását!
A hirdetés díja előre fizetendő

Butorozott szoba

fürdőszobával
Józsefváros, Bem-utca 10. ajtó 1

Szoba-konyha

4 ló részére istállóval és baromfiudvarral 1000 leiért
Józsefváros, Pacsirta-u 8.

1 szoba-konyha

élelőkamra
azonnalra
Blaskovits-telep, Angyal-utca 19.

1 szobás

utcai pince lakás
december 1-re
Józsefv., József-tér (Küttel-tér) 12. — Bővebbet a házfelügyelőnél.

1 szobás

üresen vagy butorozva
fürdőszobahasználattal
Belváros, Takarékpénztár-u. (Moravetz ház) II. em. 10.

2 szobás

konyhával, 2 bejárattal, vízvezetékkel és villannyal külön is.

Belváros, Griselini-u. 2. I.

2 szobás

modern
december 1-re.
Józsefváros, Bonnáz-u. 12. II. em. 7. d. u. 1—3 órákor Friedmann, Mercy-utca 3. II. emelet.

2 szobás

fürdőszobával
azonnalra
Gyárvaros, Fürdő-utca 9

2 szobás

kerti
földszintes, azonnalra
Belváros, Bulev. Diaconovici Loga 4. (Kakuk szanatoriummal szemben).

2 szoba-konyha

azonnalra
Érdeklődni: Székely péknél, IV., Zöldpázsit-u. sark.

3 szobás nagy

kerttel
Érdeklődni: Mehala, román. kath. templommal szemben a pékségben.

4 szobás

fürdőszobával
Erzsébetváros, Tirol-utca 36

4 szobás

modern
február 1-re
Józsefváros, Strada Miron Costin 3.

Hirdesse e rovatban
kiadó lakását

Herzl-vizumos

december 3-án Budapestre utazó vállalat megbízásokat Budapestre utca 28. Telefon 16-04.

Modern üvegeztáblákat és tra-
seket
művészi kivitelben legolcsóbban
Zöldy címfestő, Bonnáz-utca 9.

Vegetarianus és dietetikus é
Bulev. Reg. Ferd. 11. (Lloyd-s
nő dietetikus és vegetarianus
állandó hideg és meleg ételek. C
nő és abonoma rendszer. Szive
gást kér a tulajdonos.

A legszebb ajánlás gyermeknek karácsony egy jó könyv

Előfizetőink és olvasóink
Hírlap kiadóhivatalában a ki-
könyveket kaphatják önköltség

Andersen meséi (kötve) —
Hauff meséi (kötve) —
Gárdonyi: Nagypó tréfái
Világjáró Péter kalandjai
A kis ezermester —
Pajkos Peti újabb huncutkodásai
Tutsek: Sári bátor ifjusága
Huckleberry Frim kalandjai
A kis lord —
Tamás /tya kunyhója
Amit a szél urfi mesél

és még sok más ifjusági köny-
véki előfizetőinknek postán kü-
portó hozzászámításával.

Déli Hírlap kiadóhiva-
Temesvár, Szentgyörgy-tér

HIRDESSEN
A DÉLI HIRLAP

Autóbusz menetre

Temesvár — Buziás — Lugos

Indul Temesvárról a Balcan Impextől	Indul Lugosra Szameth úvegek kedestől
Rékáson át reggel 8:30 óra	Buziáson át reggel 6:15
Buziáson át délután 1:00	Rékáson át délután 2:00
Buziáson át este 5:15	

Jegy ára 92— lei, retourjegy, me napig érvényes, 150— lei.

Temesvár — Csanád — Tere

Indulás Temesvárról	Indulás Csanádról Tereiről
Reggel 6:30 órákor	Reggel 5:15 óra
Délben 1	Délben 12:15
Este 6	Este 5:15

Temesvár — Nagykomlós

Indulás Temesvárról	Indulás Nagykomlósról
Délben 1 órákor	Reggel 5:30 óra
Este 6	Délben 1